

元朗藍地 老夫青 一為成



立止夜尿丸

最新民間秘方，選用多種名貴藥材精製而成，經各大醫院長期臨床實驗，証實對治療成人及小孩之遺尿，功效顯著，長期服食，無副作用。

適應：對腎氣不足，下元虛寒，腰酸腹痛，夜多小便及各種遺尿症。

中華人民共和國
廣州中藥聯合製藥廠監製

國貨公司
藥行有售



經銷處：新中醫藥有限公司 電話：3-683783

巴金新著 探索集

(隨想錄第二集)

巴金先生的新著《隨想錄》出版以來，深受各方面讀者的歡迎，一再重印供應。現在，第二集又出版了，巴金先生給它一個新名字：《探索集》。在新集子的三篇長文章中，老作家仍然像一頭真誠誠懇的心，對生活進行探索，並將探索的結果與讀者分享。

三聯書店香港分店出版 平裝本定價十元

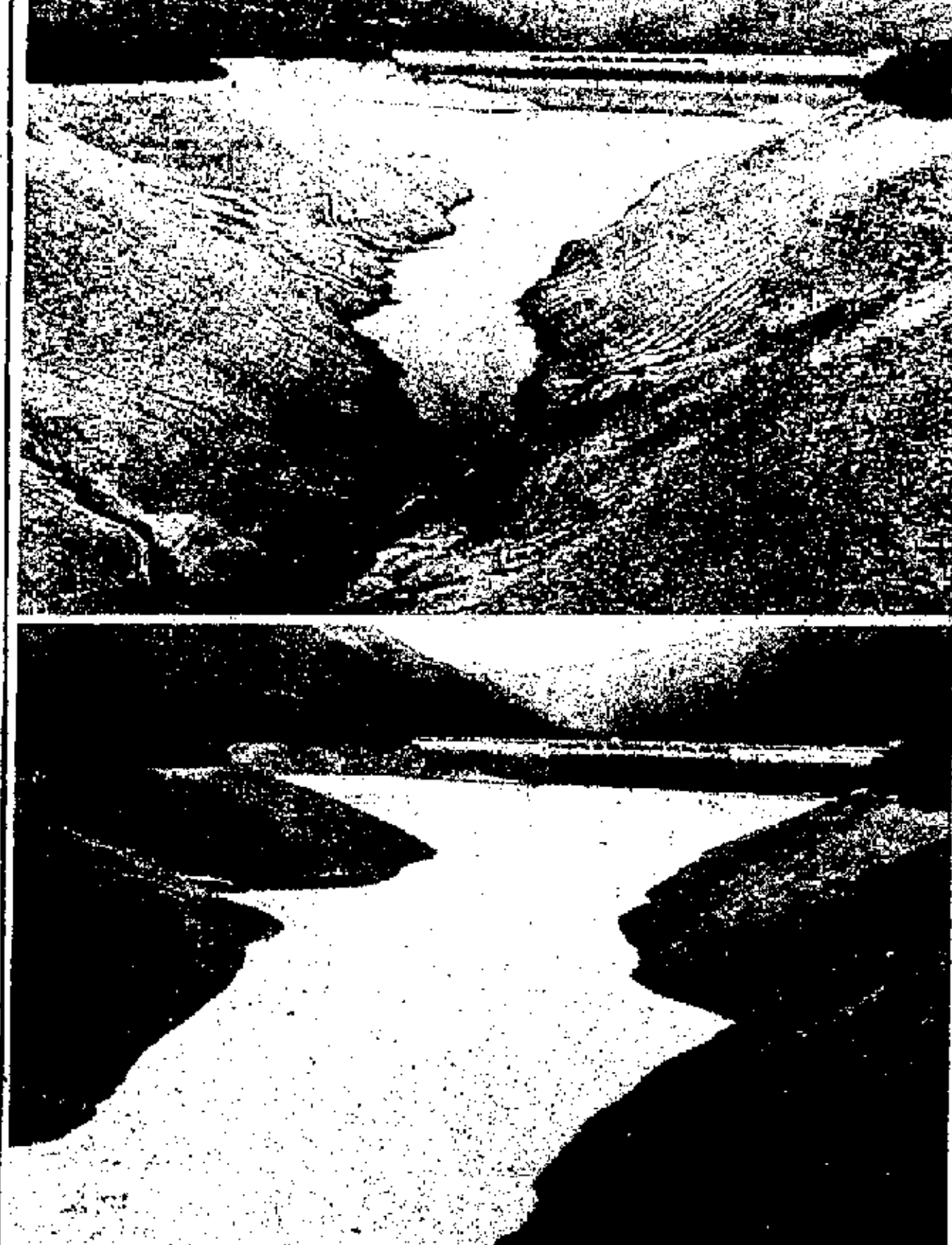
名家撰寫 篇篇可讀

《回憶與隨想文選》

本書由名家撰寫，內容包括自傳、回憶錄、隨想、雜憶等，資料豐富，情節感人，陸續出版。

- | | | |
|--------------|------|-------|
| 隨想錄(第一集) | 巴金著 | 10.00 |
| 老舍生活與創作自述 | 胡金著 | 16.00 |
| 新聞隨想錄 | 新鳳霞著 | 14.00 |
| 新聞隨想錄 | 徐露成著 | 10.00 |
| 作家的自述(蕭軍蕭紅傳) | 蕭軍著 | 10.00 |
| 一本國史的自述 | 蕭軍著 | 10.00 |
| 愛荷華札記——三十年後 | 蕭軍著 | 10.00 |

三聯書店香港分店出版
香港中環域多利皇后街九號2-230105
各大書店有售



昨晚行雷閃電之際 觀塘區巨石壓毀木屋 泰籍少婦夢中破腹死

警方封鎖現場附近廿多戶木屋居民疏散

【本報訊】昨晚行雷閃電之際，觀塘區發生一宗慘劇。一處山邊木屋區，因山頂巨石被雷震落，壓毀了其中一幢木屋，造成一名泰籍少婦在夢中破腹而死。警方封鎖現場，附近廿多戶木屋居民被疏散。

昨晚八時許，觀塘區山邊一處木屋區，突然發生一宗慘劇。一幢木屋被山頂落下的巨石壓毀，造成一名泰籍少婦在夢中破腹而死。警方封鎖現場，附近廿多戶木屋居民被疏散。

據悉，死者為一名泰籍少婦，年約三十歲，在夢中因木屋被壓而破腹死亡。警方封鎖現場，附近廿多戶木屋居民被疏散。



昨晚行雷閃電之際，觀塘區發生一宗慘劇。一幢木屋被山頂落下的巨石壓毀，造成一名泰籍少婦在夢中破腹而死。

中國膠鞋

款式美觀 穿著舒適

雪花牌 雙錢牌 回力牌 大象牌 雄鷹牌

常備現貨，歡迎批發、出口

經銷處：鉅昌行
地址：九龍彌敦道49號二樓
電話：3-890264, 3-895450

連場豪雨水塘大有進益 港島區制水將再度延期

水務署至下月中始決定是否需制水

【本報訊】水務署昨日表示，連場豪雨使港島區水塘大有進益，水務署至下月中始決定是否需制水。水務署表示，連場豪雨使港島區水塘大有進益，水務署至下月中始決定是否需制水。

水務署表示，連場豪雨使港島區水塘大有進益，水務署至下月中始決定是否需制水。水務署表示，連場豪雨使港島區水塘大有進益，水務署至下月中始決定是否需制水。

北角亦有山泥傾瀉 深水埗水浸困老人

今續有雷雨

【本報訊】北角亦有山泥傾瀉，深水埗水浸困老人。今續有雷雨。

北角亦有山泥傾瀉，深水埗水浸困老人。今續有雷雨。

七珍丹 (特效保嬰丹)

常備珍貴兒科聖藥

●為何名七珍丹？

山西省新泰藥廠生產的「七珍丹」(特效保嬰丹)是以明麻、犀牛角、羚羊角、牛黃、麝香、珍珠、琥珀等七種珍貴藥材為主藥配製而成，因而得名「七珍丹」。

●「七珍丹」(特效保嬰丹)的故事

清代有個姓張的醫生，是山西新泰縣人氏，家中藏有祖傳秘方。清咸豐年間，但凡是嬰兒患驚風抽搐，夜啼身熱，高熱不退等症，許多名醫束手無策，而張醫生則可藥到病除，夜啼而止，高熱而退，欲置之死地而後快。一日，張醫生自創如神，如獲至寶，便將此秘方傳授於其子張德，以報家之德。張德，字天祥，生於清光緒年間，祖傳秘方，以報家之德。張德，字天祥，生於清光緒年間，祖傳秘方，以報家之德。

●「七珍丹」(特效保嬰丹)主治及用法

治：小兒驚風抽搐，發熱驚風，食積不化，大便不通，夜啼身熱，發熱驚風，高熱不退。

治療用量：一歲以下者服三小丸，三、四個月者服五、六小丸，七、八個月者服八、九小丸，滿周歲者服十五小丸，三、四歲者服二十五小丸，五、六歲者服三十小丸，十歲者服四十小丸。

服法：白開水或糖水送服，或投食物中亦可，或同乳共服，日服三次，空腹服。不會吞服，可先用熱開水浸一會兒，再服。或投食物中亦可。

說明：發熱，食積或便秘等症，服後有熱，這是正常現象，因為發熱者自會退熱，退熱，消滯。

國貨公司、藥行有售

經銷處：建興隆企業有限公司
地址：香港干諾道中45號對面十一樓
電話：5-436123, 5-433026

金冠精選八寶菜

天時已熟請客菜式如何選擇請即採用

精而不膩，營養豐富，請客自奉，無以尚之。

菜譜列下：

- 龍蝦西沙律
- 高湯雞燉翅
- 雲腿鮮帶子
- 原隻鮮鮑魚
- 北京片皮鴨
- 入寶冬瓜盅
- 或花膠燉蜆鴨
- 特價每席：壹千五百元 (足十四位用)
- 另有精選十大名菜，超值享受，請客最好。

定座電話：K六六六二九一八

北角亦有山泥傾瀉 深水埗水浸困老人

今續有雷雨

【本報訊】北角亦有山泥傾瀉，深水埗水浸困老人。今續有雷雨。

北角亦有山泥傾瀉，深水埗水浸困老人。今續有雷雨。

美國國際跳水比賽

陳肖霞奪高台冠軍

李藝花得同一項目第三
李孔政獲男子跳板亞軍

【本報訊】美國國際跳水比賽，在洛杉磯舉行。中國隊在該項比賽中表現出色，奪得高台跳水冠軍。李藝花在同項目中獲得第三名，李孔政則獲得男子跳板亞軍。

網球決賽因天雨取消

賽會被迫設雙冠軍制

女單女雙中港擒元 男單日本南韓瓜分
男雙因未產生決賽隊伍而取消整項賽事

【本報訊】由香港及台灣聯合主辦的網球錦標賽，因連日大雨影響，原定於昨日舉行的決賽被迫取消。主辦單位決定設立雙冠軍制，以資彌補。

精工夜戰聖灣

打和加時再和射十二碼

【本報訊】精工足球隊在昨晚的比賽中，與聖灣隊展開激烈對決。雙方在正規時間內戰成平手，最終通過加時賽及十二碼罰球才分出勝負。

銀禧體育中心

禮基奠行舉昨

持主基理羅 席出督港



銀禧體育中心奠基禮昨日舉行，多位嘉賓出席。

進入緊張施工階段

運動員訓練中心

銀禧體育中心簡介

【本報訊】位於沙田馬場側的銀禧體育中心，目前已進入緊張的施工階段。該中心將作為運動員訓練之用，預計將於近期完工。

星島乙組足球隊員

鄭良材停賽五年

因涉嫌毆打球證陳榮而被罰

【本報訊】星島乙組足球隊員鄭良材，因在比賽中涉嫌毆打球證陳榮，被足球總會處以停賽五年的處分。

亞洲格蘭披治杯賽

明年在港開始角逐

隨於上海東京吉隆坡繼續進行

【本報訊】亞洲格蘭披治杯賽，將於明年在香港舉行。該項賽事將與上海、東京及吉隆坡等地繼續進行角逐。

十項全能田徑比賽

翁康強破全國紀錄

【本報訊】在昨日舉行的十項全能田徑比賽中，翁康強以優異成績打破全國紀錄，奪得冠軍。

港燈認股證

自港燈宣佈認股證後

【本報訊】自港燈宣佈認股證後，市場反應熱烈。認股證價格一度走高，顯示投資者對港燈發展充滿信心。

內球場

盤算意如有佳永區

【本報訊】有關區永佳的盤算，目前仍在進行中。各方正密切關注事態發展，以確保比賽順利進行。

先室林母黎瑞蘭女士

於公曆一九九二年五月二十二日

【本報訊】先室林母黎瑞蘭女士，於公曆一九九二年五月二十二日辭世。其家人已擇於近日舉行安葬儀式。

李眾勝堂保濟丸

藥廠調整售價啟事

【本報訊】李眾勝堂保濟丸藥廠，因成本上升，現正調整售價。敬請各界人士諒解。

謝忱

惟以招待未週 敬請

【本報訊】對於日前各界人士蒞臨指導，深感榮幸。惟因招待不周，敬請諒察。

香港世界書局謹啟

本局原址德輔道中一四四號因業

【本報訊】香港世界書局原址位於德輔道中一四四號，因業務需要，現已遷往新址。敬請舊雨新知繼續支持。

李眾勝堂保濟丸

藥廠調整售價啟事

【本報訊】李眾勝堂保濟丸藥廠，因成本上升，現正調整售價。敬請各界人士諒解。

先室林母黎瑞蘭女士

於公曆一九九二年五月二十二日

【本報訊】先室林母黎瑞蘭女士，於公曆一九九二年五月二十二日辭世。其家人已擇於近日舉行安葬儀式。

李眾勝堂保濟丸

藥廠調整售價啟事

【本報訊】李眾勝堂保濟丸藥廠，因成本上升，現正調整售價。敬請各界人士諒解。

謝忱

惟以招待未週 敬請

【本報訊】對於日前各界人士蒞臨指導，深感榮幸。惟因招待不周，敬請諒察。

香港世界書局謹啟

本局原址德輔道中一四四號因業

【本報訊】香港世界書局原址位於德輔道中一四四號，因業務需要，現已遷往新址。敬請舊雨新知繼續支持。

李眾勝堂保濟丸

藥廠調整售價啟事

【本報訊】李眾勝堂保濟丸藥廠，因成本上升，現正調整售價。敬請各界人士諒解。

謝忱

惟以招待未週 敬請

【本報訊】對於日前各界人士蒞臨指導，深感榮幸。惟因招待不周，敬請諒察。

九日船期預告

船名	開往	日期	公司
DINA	歐洲	5月14	公和
SEA DYNAMICS	歐洲	5月14	公和
CHUNG SIK BOCK	歐洲	5月14	公和
WATER MARU	歐洲	5月14	公和
NI PATERAS	歐洲	5月14	公和
HAI KING	歐洲	5月14	公和
DONAM NO. 1	歐洲	5月14	公和
SILVER PHOENIX	歐洲	5月14	公和
PRES, TYLER	歐洲	5月14	公和
CENTRAL VISAYAS	歐洲	5月14	公和
NEPTUNE AMBER	歐洲	5月14	公和
ANNA MAERSK	歐洲	5月14	公和
CROCUS	歐洲	5月14	公和
ALMA	歐洲	5月14	公和
KING HWA	歐洲	5月14	公和
VERONICA	歐洲	5月14	公和
DRAGONER MAERSK	歐洲	5月14	公和
VESTA	歐洲	5月14	公和
MİYATOSU MARU	歐洲	5月14	公和
FORMOSA CONTAINER	歐洲	5月14	公和
KUO LIE	歐洲	5月14	公和
OCEAN PINE	歐洲	5月14	公和
TAMARA	歐洲	5月14	公和
ROYAL STAR	歐洲	5月14	公和
ABOITZ CONCARRIER	歐洲	5月14	公和
CIRRUS	歐洲	5月14	公和
NL, NAPIER	歐洲	5月14	公和
ASIAN PEARL	歐洲	5月14	公和
NL, NEOR	歐洲	5月14	公和
NI, EXPRESS	歐洲	5月14	公和
ADRIAN MAERSK	歐洲	5月14	公和
MAIN EXPRESS	歐洲	5月14	公和
YOHOKO MARU	歐洲	5月14	公和
JOHNEVERETT	歐洲	5月14	公和
CHEVALIER ROZE	歐洲	5月14	公和
YOUNG SPORTSMAN	歐洲	5月14	公和
OCEANIA MARTINA	歐洲	5月14	公和
TUNG FAU	歐洲	5月14	公和
JUPITER	歐洲	5月14	公和
NEW EAGLE	歐洲	5月14	公和
TUNG FAU	歐洲	5月14	公和
JUNG JIANG	歐洲	5月14	公和
SL, ENDURANCE	歐洲	5月14	公和
CATTLEA	歐洲	5月14	公和
SEISSIL RIVER	歐洲	5月14	公和
MARINE CONTAINER	歐洲	5月14	公和
ARGIS COSMIC	歐洲	5月14	公和
GARCILASO	歐洲	5月14	公和
AM, ASTRONAUT	歐洲	5月14	公和
HUNG HWA	歐洲	5月14	公和
ORT, EXPORTER	歐洲	5月14	公和
PRES, JEFFERSON	歐洲	5月14	公和
NL, CRYSTAL	歐洲	5月14	公和
OAKWOOD	歐洲	5月14	公和
QAROUH	歐洲	5月14	公和
ELISABETH ROTH	歐洲	5月14	公和
MACOL KING	歐洲	5月14	公和
NEPTUNE ZIRCON	歐洲	5月14	公和
TUNG PING NO. 2	歐洲	5月14	公和
NANSING I	歐洲	5月14	公和
ST, GRACE	歐洲	5月14	公和
NAVALIS	歐洲	5月14	公和
GALLEON AGATE	歐洲	5月14	公和
OCEAN CONTAINER	歐洲	5月14	公和
CHAR MOU	歐洲	5月14	公和
BUNGA TERATAI	歐洲	5月14	公和
HP, ACE	歐洲	5月14	公和
MAH II	歐洲	5月14	公和
PEARL ISLAND	歐洲	5月14	公和
GLORIA TRADER	歐洲	5月14	公和
SONGJIAJIANG	歐洲	5月14	公和
EVER LUCKY	歐洲	5月14	公和
NAD, OBUKHOVA	歐洲	5月14	公和
LARGS BAY	歐洲	5月14	公和
DYNAMIC ACE	歐洲	5月14	公和
KOREAN JACEWON	歐洲	5月14	公和
DONAM NO. 6	歐洲	5月14	公和
XIAOSHOUKU	歐洲	5月14	公和
TIMMAR STAR	歐洲	5月14	公和
STRAIT CONTAINER	歐洲	5月14	公和
CORAMONT	歐洲	5月14	公和
SL, EXPLORER	歐洲	5月14	公和
STRATHFIRE	歐洲	5月14	公和
MINDANAO CAREER	歐洲	5月14	公和
SILVER STAR	歐洲	5月14	公和
VENUS	歐洲	5月14	公和
CORNELIA MAERSK	歐洲	5月14	公和
ORT, DESTINY	歐洲	5月14	公和
PRES, PIERCE	歐洲	5月14	公和

出口船期預告

船名	開往	日期	公司
VERBENA	歐洲	5月14	公和
PIONEER PRIMORYA	歐洲	5月14	公和
NL, HOORN	歐洲	5月14	公和
TOKIO EXPRESS	歐洲	5月14	公和
JINCHENG JIANG	歐洲	5月14	公和
SISSIL RIVER	歐洲	5月14	公和
NAD, OBUKHOVA	歐洲	5月14	公和
EVER LUCKY	歐洲	5月14	公和
CHEVALIER VALBELLE	歐洲	5月14	公和
SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	5月14	公和
KAPITAN KRREMS	歐洲	5月14	公和
TOYAMA	歐洲	5月14	公和
PROF, RYLKE	歐洲	5月14	公和
CHAR LY	歐洲	5月14	公和
NIKITA MITCHENKO	歐洲	5月14	公和
LARGS BAY	歐洲	5月14	公和
DRAGONER MAERSK	歐洲	5月14	公和
GREEN FORTUNE	歐洲	5月14	公和
HOWA MARU	歐洲	5月14	公和
EVER VITAL	歐洲	5月14	公和
CHEVALIER ROZE	歐洲	5月14	公和
OCEAN PRIMA	歐洲	5月14	公和
NIKOLAY GOLOVANOVA	歐洲	5月14	公和
NL, CRYSTAL	歐洲	5月14	公和
EASTERN LEADER	歐洲	5月14	公和
XIANG JIANG	歐洲	5月14	公和
KOREAN JACEWON	歐洲	5月14	公和
CAPELLA	歐洲	5月14	公和
CITY OF EDINBURGH	歐洲	5月14	公和
CHEVALIER DE BLIOS	歐洲	5月14	公和
LEXA MAERSK	歐洲	5月14	公和
HALLIE	歐洲	5月14	公和
JUTLANDIA	歐洲	5月14	公和
ALPS MARU	歐洲	5月14	公和
FUSHIMI MARU	歐洲	5月14	公和
JOHNEVERETT	歐洲	5月14	公和
YOUNG SPORTSMAN	歐洲	5月14	公和
MACOL KING	歐洲	5月14	公和
ORT, EXPORTER	歐洲	5月14	公和
PRES, JEFFERSON	歐洲	5月14	公和
EVER LUCKY	歐洲	5月14	公和
QAROUH	歐洲	5月14	公和
OAKWOOD	歐洲	5月14	公和
NEW EAGLE	歐洲	5月14	公和
SONGJIAJIANG	歐洲	5月14	公和
KAWA MARU	歐洲	5月14	公和
STRATHFIRE	歐洲	5月14	公和
GEORGE WYTHE	歐洲	5月14	公和
NEW PANTHER	歐洲	5月14	公和
TARONGA	歐洲	5月14	公和
SAN FRANCISCO MARU	歐洲	5月14	公和
GOLDEN YENBO	歐洲	5月14	公和
PRES, CLEVELAND	歐洲	5月14	公和
SHARP ISLAND	歐洲	5月14	公和
FATHULHAIR	歐洲	5月14	公和
JEBEL ALI	歐洲	5月14	公和
JIN SINGAPORE	歐洲	5月14	公和
AN HING	歐洲	5月14	公和
ANGELAR TARANI	歐洲	5月14	公和
RAI MARU	歐洲	5月14	公和
NAVALIS	歐洲	5月14	公和
ELEO MAERSK	歐洲	5月14	公和
THOMASVERETT	歐洲	5月14	公和
CHAR HUI	歐洲	5月14	公和
EMMA MAERSK	歐洲	5月14	公和
VESTA	歐洲	5月14	公和
AFRICAN AMBER	歐洲	5月14	公和
NI PATERAS	歐洲	5月14	公和
GOLDEN CHINA	歐洲	5月14	公和
OCEANIA MARTINA	歐洲	5月14	公和
BRAZILIAN EXPRESS	歐洲	5月14	公和
ELISABETH ROTH	歐洲	5月14	公和
QAROUH	歐洲	5月14	公和
SAN JUAN	歐洲	5月14	公和
ORT, DESTINY	歐洲	5月14	公和
MINDANAO CAREER	歐洲	5月14	公和
RIVER ADADA	歐洲	5月14	公和
NORDHEIDE	歐洲	5月14	公和
BIRCHEN MARU	歐洲	5月14	公和
SEAMASTER I	歐洲	5月14	公和
NL, SPAARNEKERK	歐洲	5月14	公和
NL, MANILA	歐洲	5月14	公和
S.A. ALPHEN	歐洲	5月14	公和
OCEAN ESPERANCE	歐洲	5月14	公和
NANHWA	歐洲	5月14	公和
FIRBANK	歐洲	5月14	公和

東南亞線

船名	開往	日期	公司
MAKEVERETT	東南亞	5月14	公和
SEA DYNAMICS	東南亞	5月14	公和
ANNA MAERSK	東南亞	5月14	公和
AND, WIJAYA	東南亞	5月14	公和
SINGWIND	東南亞	5月14	公和
WORLD TIGER	東南亞	5月14	公和
FORTUNE MARINER	東南亞	5月14	公和
CHEONG WIND	東南亞	5月14	公和
AND, WANADHARMA	東南亞	5月14	公和
MIYATOSU MARU	東南亞	5月14	公和
OCEAN PINE	東南亞	5月14	公和
NEW ANGELITA	東南亞	5月14	公和
CENTRAL VISAYAS	東南亞	5月14	公和
DINA	東南亞	5月14	公和
JOHNEVERETT	東南亞	5月14	公和
CIRRUS	東南亞	5月14	公和
CROCUS	東南亞	5月14	公和
ABOITZ CONCARRIER	東南亞	5月14	公和
CATTLEA	東南亞	5月14	公和
DYNAMIC ACE	東南亞	5月14	公和
GLORIA TRADER	東南亞	5月14	公和
NEPTUNE ZIRCON	東南亞	5月14	公和
CORNELIA MAERSK	東南亞	5月14	公和
DONAM NO. 6	東南亞	5月14	公和
NAVALIS	東南亞	5月14	公和
TIMMAR STAR	東南亞	5月14	公和
FORTUNE TRADER	東南亞	5月14	公和
KOBE MARU	東南亞	5月14	公和
CORAMONT	東南亞	5月14	公和
NANSING I	東南亞	5月14	公和
PRAYADE SEA	東南亞	5月14	公和
NEW PENGUIN	東南亞	5月14	公和
SEA REJOICE	東南亞	5月14	公和
THE MALAYAN	東南亞	5月14	公和
MAHII	東南亞	5月14	公和
ALVA MAERSK	東南亞	5月14	公和
TANGA	東南亞	5月14	公和
SANKO SCORPIO	東南亞	5月14	公和
FORTUNE RUNNER	東南亞	5月14	公和
CATTLEA	東南亞	5月14	公和
YOHOKO MARU	東南亞	5月14	公和
NEW PANTHER	東南亞	5月14	公和
H.E. ACE	東南亞	5月14	公和
SHINSEI MARU	東南亞	5月14	公和
PURUZI MARU	東南亞	5月14	公和
POO HING	東南亞	5月14	公和
FORMOSA CONTAINER	東南亞	5月14	公和
DONAM NO. 2	東南亞	5月14	公和
MARINE CONTAINER	東南亞	5月14	公和
ROYAL STAR	東南亞	5月14	公和
CHUNG SIK BOCK	東南亞	5月14	公和
JUPITER	東南亞	5月14	公和
SHOU SHAN	東南亞	5月14	公和
YOHOKO MARU	東南亞	5月14	公和
HUNG HWA	東南亞	5月14	公和
TUNG FAU	東南亞	5月14	公和
HAI KING	東南亞	5月14	公和
BONITA ACE	東南亞	5月14	公和
VENUS	東南亞	5月14	公和

北美洲線

船名	開往	日期	公司
STRAIT CONTAINER	北美洲	5月14	公和
HP, ACE	北美洲	5月14	公和
FAR EAST TRADER	北美洲	5月14	公和
SILVER STAR	北美洲	5月14	公和
JASTARNIA BOR	北美洲	5月14	公和
CATAMARCA II	北美洲	5月14	公和
ORT, LEADER	北美洲	5月14	公和
SILVER PHOENIX	北美洲	5月14	公和
NEPTUNE AMBER	北美洲	5月14	公和
TAMARA	北美洲	5月14	公和
PRES, TYLER	北美洲	5月14	公和
ADRIAN MAERSK	北美洲	5月14	公和
MAIN EXPRESS	北美洲	5月14	公和
AMERICAN ASTRONAUT	北美洲	5月14	公和
SL, ENDURANCE	北美洲	5月14	公和
YOHOKO MARU	北美洲	5月14	公和
GALLON TOPAZ	北美洲	5月14	公和
OCEAN CONTAINER	北美洲	5月14	公和
BONITA ACE	北美洲	5月14	公和
FAR EAST TRADER	北美洲	5月14	公和
SL, EXPLORER	北美洲	5月14	公和
PRES, PIERCE	北美洲	5月14	公和
BARBER NARA	北美洲	5月14	公和
ORT, MINISTER	北美洲	5月14	公和
NEPTUNE DIAMOND	北美洲	5月14	公和
GEORGE WYTHE	北美洲	5月14	公和
EVER VALIANT	北美洲	5月14	公和
ANNE MAERSK	北美洲	5月14	公和
PRES, VANBUREN	北美洲	5月14	公和
SAMOA	北美洲	5月14	公和
ELBE EXPRESS	北美洲	5月14	公和
ZIM HONGKONG	北美洲	5月14	公和
MARTHA BAKKE	北美洲	5月14	公和
SL, INNOVATOR	北美洲	5月14	公和
AMERICAN LIBERTY	北美洲	5月14	公和
DIAMOND PHOENIX	北美洲	5月14	公和
CLIPPER ACE	北美洲	5月14	公和
ORT, CHAMPION	北美洲	5月14	公和
EVER VALIANT	北美洲	5月14	公和
SL, DEVELOPER	北美洲	5月14	公和
TERRIER	北美洲	5月14	公和
ORT, EXECUTIVE	北美洲	5月14	公和
PRES, HOOVER	北美洲	5月14	公和

印·巴·中東線

日本	5月21	天太	津古
日本	5月23		
洲線			
美國西岸	5月14	天太	津古
美國西岸	5月14	津平	便利
美國西岸	5月14	海島	海島
紐約美大西洋	5月15	百保利	總局
加州西北太平洋	5月15	總局	總局
加州紐約	5月15	馬士基	馬士基
加州西北太平洋	5月16	提美隆	提美隆
加州紐約	5月17	海川	海川
西北太平洋	5月17	海川	海川
美國西岸	5月17	海島	海島
紐約美東岸	5月18	海島	海島
加州	5月18	海島	海島
美國西岸	5月19	山川	山川
美國西岸	5月19	下崎	下崎
西南太平洋	5月20	海島	海島
加州西北太平洋	5月20	總局	總局
洛杉磯紐約	5月21	百保利	總局
加州紐約	5月21	海島	海島
美國西岸	5月21	海島	海島
墨西哥灣	5月21	海島	海島
洛杉磯紐約	5月21	利達	利達
加州紐約	5月22	馬士基	馬士基
加州西北太平洋	5月22	總局	總局
加州西北太平洋	5月22	總局	總局
加州西北太平洋	5月23	提美隆	提美隆
加州紐約	5月23	新嘉坡	新嘉坡
墨西哥灣	5月24	海島	海島
西北太平洋	5月24	海島	海島
加州紐約	5月24	海島	海島
美國西岸	5月24	海島	海島
美國西岸	5月25	海島	海島
西北太平洋	5月25	海島	海島
紐約紐約	5月27	海島	海島
西南太平洋	5月27	海島	海島
紐約美太平洋	5月27	百保利	總局
美國西岸	5月28	海島	海島
加州西北太平洋	5月29	總局	總局
美洲線			
加那利海南中美	5月14	大浦	三井
中南美	5月15	百保利	三井
加那利海南中美	5月15	大浦	三井
智利	5月16	大浦	三井
南南美	5月16	大浦	三井
智利	5月16	大浦	三井
智利	5月16	大浦	三井
中南美	5月16	大浦	三井
加那利海南	5月19	大浦	三井
南南美	5月19	大浦	三井
加那利海南中南美	5月21	百保利	三井
南南美	5月21	大浦	三井
加那利海南	5月23	大浦	三井
南南美	5月23	大浦	三井
中南美	5月24	大浦	三井
智利	5月24	大浦	三井
南南美西岸	5月7	大浦	三井
新西國線			
澳洲	5月14	新嘉坡	興古
澳洲	5月15	香港	太古
澳洲	5月19	香港	太古
澳洲	5月19	香港	太古
澳洲	5月20	香港	太古
澳洲	5月20	香港	太古
幣對人民幣匯價表			
(5月11日)			
幣別	單位	買價	賣價
美元	一百	783.95	787.87
港幣	一百	487.55	493.55
新加坡幣	一百	24.61	24.13
馬幣	一百	141.72	142.50
日圓	一百	76.00	78.28
英鎊	一百	22.62	23.18
新加坡幣	一百	321.78	333.55
港幣	一百	176.84	171.76
日圓	一百	29.32	30.42
馬幣	一百	62.47	63.81
英鎊	一百	21.17	21.33
新加坡幣	一百	76.47	79.37
港幣	一百	16.71	16.77
日圓	一百	15.27	15.35
英鎊	一百	21.33	21.71
新加坡幣	一百	35.33	35.54
匯率每百港幣兌人民幣			

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
LADIOSA	上海	上午十一時	招商局
EVER SUMMIT	香港	上午十一時	招商局
KIEN HWA No. 2	香港	下午二時	招商局
MINTSUNG	香港	下午二時	招商局
ALEMANIA EXPRESS	香港	下午八時	招商局
KAWACHI MARU	香港	下午八時	招商局
ER BRUGGE	香港	下午八時	招商局
SL PATRIOT	香港	下午八時	招商局
THALSSINI KYRA	香港	下午八時	招商局
KWANG TA	香港	下午八時	招商局
CATTLEYA ACE	香港	下午八時	招商局
KUZUNICA	香港	下午八時	招商局
NL HONGKONG	香港	下午八時	招商局
ROBERTO	香港	下午八時	招商局
TENDAI MARU	香港	下午八時	招商局
SHOU SHAN	香港	下午八時	招商局
HAI YONG	香港	下午八時	招商局
APENNINES MARU	香港	下午八時	招商局
NIPPO MARU	香港	下午八時	招商局
SENG KONG No. 2	香港	下午八時	招商局
IRON KESTREL	香港	下午八時	招商局
TA LUANG	香港	下午八時	招商局
DURBAN QUEEN	香港	下午八時	招商局

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
JADE BAY	香港	下午二時	招商局
MARIE BAKER	香港	下午二時	招商局
CATHERINE MARU	香港	下午二時	招商局
EVER SUMMIT	香港	下午二時	招商局
GREEN FORTUNE	香港	下午二時	招商局
LA DIOSA	香港	下午二時	招商局
SHANGHAI	香港	下午二時	招商局
UNRYU	香港	下午二時	招商局
GOLD ORLI	香港	下午二時	招商局
IWASHIRO MARU	香港	下午二時	招商局
MURRAY EVERETT	香港	下午二時	招商局
NL HOLLAND	香港	下午二時	招商局
TUNG PING No. 2	香港	下午二時	招商局
DONAM No. 7	香港	下午二時	招商局
ZIM SYDNEY	香港	下午二時	招商局
KIAN AN	香港	下午二時	招商局
NL DEJIMA	香港	下午二時	招商局
HAI CHUN	香港	下午二時	招商局
GULANGYU	香港	下午二時	招商局
SARUNTA	香港	下午二時	招商局
NAGAEVO	香港	下午二時	招商局
NANTAO	香港	下午二時	招商局

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
VERBENA	香港	下午二時	招商局
PRIMORIA	香港	下午二時	招商局
STRATHFAYNE	香港	下午二時	招商局
EVER VITAL	香港	下午二時	招商局
ZIM CANBERRA	香港	下午二時	招商局
YUSHIMI MARU	香港	下午二時	招商局
STRAIT CONTAINER	香港	下午二時	招商局
SARGODHA	香港	下午二時	招商局
AFRICAN AMBER	香港	下午二時	招商局
EVER HANDSOME	香港	下午二時	招商局
CHANGAN	香港	下午二時	招商局
HAI KUO	香港	下午二時	招商局
HAI YUN	香港	下午二時	招商局
WORLD TIGER	香港	下午二時	招商局

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
ANDA HAI	香港	下午二時	招商局
LONG HUA	香港	下午二時	招商局
BEARING SEA	香港	下午二時	招商局
PAZ	香港	下午二時	招商局
CONFIDENCE	香港	下午二時	招商局
DA YR	香港	下午二時	招商局
NEW CORAL SEA	香港	下午二時	招商局
NEW EAST SEA	香港	下午二時	招商局
YU HENG	香港	下午二時	招商局
ZUIDER SEA	香港	下午二時	招商局
TONG CHUAN	香港	下午二時	招商局
XIANG SHAN	香港	下午二時	招商局
GEORIELAS	香港	下午二時	招商局
SHU YU QUAN	香港	下午二時	招商局
YONG MING	香港	下午二時	招商局
CHANGHSI	香港	下午二時	招商局
SNOW FLAKE	香港	下午二時	招商局
SAGAMI MARU	香港	下午二時	招商局
FOO CHOW	香港	下午二時	招商局
GAITY	香港	下午二時	招商局
HAI WANG	香港	下午二時	招商局
CHONG WIND	香港	下午二時	招商局
MAIJIN	香港	下午二時	招商局
PING XIANG CHENG	香港	下午二時	招商局
LIN JIANG	香港	下午二時	招商局
AND WILAYA	香港	下午二時	招商局
HAI MING	香港	下午二時	招商局
OCEAN UNITE	香港	下午二時	招商局
LIROS	香港	下午二時	招商局
TAIGA No. 3	香港	下午二時	招商局
WAO MARU	香港	下午二時	招商局
RIHENG	香港	下午二時	招商局
AND WANADHARMA	香港	下午二時	招商局
KINRIKI MARU No. 8	香港	下午二時	招商局
OCEAN PRINCE	香港	下午二時	招商局
NEPTUNE SPINEL	香港	下午二時	招商局
SINGWIND	香港	下午二時	招商局
BIAK	香港	下午二時	招商局

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
ANDA HAI	香港	下午二時	招商局
LONG HUA	香港	下午二時	招商局
BEARING SEA	香港	下午二時	招商局
PAZ	香港	下午二時	招商局
CONFIDENCE	香港	下午二時	招商局
DA YR	香港	下午二時	招商局
NEW CORAL SEA	香港	下午二時	招商局
NEW EAST SEA	香港	下午二時	招商局
YU HENG	香港	下午二時	招商局
ZUIDER SEA	香港	下午二時	招商局
TONG CHUAN	香港	下午二時	招商局
XIANG SHAN	香港	下午二時	招商局
GEORIELAS	香港	下午二時	招商局
SHU YU QUAN	香港	下午二時	招商局
YONG MING	香港	下午二時	招商局
CHANGHSI	香港	下午二時	招商局
SNOW FLAKE	香港	下午二時	招商局
SAGAMI MARU	香港	下午二時	招商局
FOO CHOW	香港	下午二時	招商局
GAITY	香港	下午二時	招商局
HAI WANG	香港	下午二時	招商局
CHONG WIND	香港	下午二時	招商局
MAIJIN	香港	下午二時	招商局
PING XIANG CHENG	香港	下午二時	招商局
LIN JIANG	香港	下午二時	招商局
AND WILAYA	香港	下午二時	招商局
HAI MING	香港	下午二時	招商局
OCEAN UNITE	香港	下午二時	招商局
LIROS	香港	下午二時	招商局
TAIGA No. 3	香港	下午二時	招商局
WAO MARU	香港	下午二時	招商局
RIHENG	香港	下午二時	招商局
AND WANADHARMA	香港	下午二時	招商局
KINRIKI MARU No. 8	香港	下午二時	招商局
OCEAN PRINCE	香港	下午二時	招商局
NEPTUNE SPINEL	香港	下午二時	招商局
SINGWIND	香港	下午二時	招商局
BIAK	香港	下午二時	招商局

TONAN LINE
香港 沙巴 汶萊 定期航線
總代理：東記公司
地址：香港德輔道中40-50號

順昌航業有限公司
M.S. SINGWIND
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

美加美
M.V. "DINA"
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

美西美
M.V. "MAY"
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

愛斯高巴
M.S. "SCORPION"
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

海華
M.S. "HAWA"
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

亞細亞
M.S. "ASIA"
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

澳洲
M.S. "AUSTRALIA"
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

壽山
M.S. "SHOU SHAN"
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

海悅輪
M.S. "SEA HUE"
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

豐和丸
M.S. "HOWA MARU"
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

豐和丸
M.S. "HOWA MARU"
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

豐和丸
M.S. "HOWA MARU"
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

豐和丸
M.S. "HOWA MARU"
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

豐和丸
M.S. "HOWA MARU"
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

豐和丸
M.S. "HOWA MARU"
直達：曼谷
五月十四日開行
五月十五日開行

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯航航線
由香港直放中南美洲
AEGIS COSMIC
五月十六日到港 五月十八日開行
五月十五日下午五時開行

東方海皇輪船公司
NEPTUNE ORIENT LINES LTD.
全貨櫃直放日本、北美
五月十四日開行
五月十五日開行

CONCORDSHIP LINE
廣州香港沙巴汶萊沙撈越定期航線
五月十四日開行
五月十五日開行

"K" LINE
川崎汽船株式會社
五月十四日開行
五月十五日開行

BRUNE ASIA
汶萊沙撈越定期航線
五月十四日開行
五月十五日開行

名神汽船株式會社
Meishin Line
五月十四日開行
五月十五日開行

正福汽船株式會社
SHOFUKU LINE
五月十四日開行
五月十五日開行

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.
港亞輪船有限公司
五月十四日開行
五月十五日開行

WORLD LINE
星加坡、巴生
五月十四日開行
五月十五日開行

聯航船務
JOINT MARITIME CO., LTD.
五月十四日開行
五月十五日開行

加拿大移民
五月十四日開行
五月十五日開行

銀行利率繼續回調，美元兌港幣及歐洲外匯市場上大幅溢價所影響，導致一些外幣兌換電報道：最近西德聯邦郵政報就曾載有此項投取大規模拋棄美元行動，俾得馬克、法郎及瑞士法郎相繼提高市價，以對抗美元弱勢。

港幣美價的上升，其實還受到另外一些人為因素所加逼，包括外匯管制掛鈎的貨幣指數上升。但實況來說目前港幣，在最近出現過高估的見解甚多，大姆算，及外國利率仍在持續地上升，短期香港匯率同業折息進一步上升，如果短期內香港的銀行利率繼續下降，則港幣美價將有進一步升幅。

經銷處：瑞安公司
地址：香港干諾道中15-17號
電話：5-437752 5-437753

○年的惡姻法保證了男女平等和離婚自由，禁止早婚和買賣婚姻，禁止娼妓，禁止和對等再嫁的干涉。

我們的救濟法因為這些年來將進一步的惡姻法，因為這些年來在農村中，臨時濟濟救濟條件，而在農村中的地區買賣婚姻現象，而當嚴重。這些都是有待解決的。我們當願到人民代表大會將通過新的離婚法，它將更多的上。

——對中國婦女問題的一些看法

全如坤

我想，如果鼓吹人們
上天堂，使人們
並不珍惜自己的
生命等等，不能
稱之為有良心的

10

向 盤

十位「佳麗」，是從報
是三十選一的了。

幾趙一樣，她是跟別的
李中有一樣別的旅客少

，出嫁之後，丈夫又都

...

[illegible]